

IN THE CLAIMS

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

Listing of Claims:

1. (Previously Presented) A luminaire comprising:
electrical contacting means for accommodating at least two lamps, at least one of said lamps having first color properties, and at least one of said lamps having second color properties, said second color properties being different from said first color properties,
an exit window adapted to allow light to pass from the interior of the luminaire to the exterior of the luminaire,
a translucent element positioned between the lamps and the exit window, and
at least one reflector configured to guide light from each of the lamps to the translucent element in such a way that equal ratio of partial illuminance for each of the color properties is created

at each position of the translucent element.

2. (Currently Amended) The luminaire according to claim 1, wherein at least one of the first ~~and the~~ and the second color properties comprise color temperature.

3. (Previously Presented) The luminaire according to claim 1, wherein at least one of the first and the second color properties comprise primary colors.

4. (Previously Presented) The luminaire according to claim 1, wherein the at least one reflector comprises a reflector positioned in such a way that at least one of the lamps is between said reflector and the translucent element.

5. (Previously Presented) The luminaire according to claim 1, wherein the at least one reflector comprises a reflector positioned in such a way that it is adapted to reflect light emitted by at least one of the lamps in a direction substantially transversal to the direction between said lamp and the translucent element.

6. (Previously Presented) The luminaire according to claim 1, wherein the at least one reflector comprises a shielding reflector positioned between at least one of the lamps and the translucent element.

7. (Previously Presented) The luminaire according to claim 1, wherein the at least one reflector comprises a shielding reflector positioned in such a way that at least a part of the translucent element is shielded by the shielding reflector from a respective lamp axis of the at least one lamp.

8. (Previously Presented) The luminaire according to claim 6, wherein the shielding reflector is configured to partially transmit light and partially reflect light.

9. (Currently Amended) ~~The luminaire according to claim 8~~ A luminaire comprising:

electrical contacting means for accommodating at least two lamps, at least one of said lamps having first color properties,

and at least one of said lamps having second color properties, said second color properties being different from said first color properties,

an exit window adapted to allow light to pass from the interior of the luminaire to the exterior of the luminaire,

a translucent element positioned between the lamps and the exit window, and

at least one reflector configured to guide light from each of the lamps to the translucent element, wherein the shielding at least one reflector has a non-straight edge in a longitudinal direction.

10. (Previously Presented) The luminaire according to claim 8, wherein the shielding reflector has a coating providing the partial transmission and the partial reflection of the light.

11. (Currently Amended) ~~The luminaire according to claim 8~~ A luminaire comprising:

electrical contacting means for accommodating at least two lamps, at least one of said lamps having first color properties,

and at least one of said lamps having second color properties, said second color properties being different from said first color properties,

an exit window adapted to allow light to pass from the interior of the luminaire to the exterior of the luminaire,

a translucent element positioned between the lamps and the exit window, and

at least one reflector configured to guide the light from each of the lamps to the translucent element, wherein the shielding at least one reflector is provided with a perforation, said perforation providing the partial transmission and the partial reflection of the light.

12. (Currently Amended) The luminaire according to claim 8 A luminaire comprising:

electrical contacting means for accommodating at least two lamps, at least one of said lamps having first color properties, and at least one of said lamps having second color properties, said second color properties being different from said first color properties,

an exit window adapted to allow light to pass from the interior of the luminaire to the exterior of the luminaire,
a translucent element positioned between the lamps and the exit window, and
at least one reflector configured to guide the light from each of the lamps to the translucent element, wherein the shielding at least one reflector provides a ratio between partial transmission and partial reflection, said ratio varying across the at least one reflector.

13. (Previously Presented) The luminaire according to claim 6, wherein the shielding reflector is adapted to guide at least some light into a region between the shielding reflector and the translucent element.

14. (Previously Presented) The luminaire according to claim 1, wherein the translucent element comprises a diffuser.

15. (Previously Presented) The luminaire according to claim 14, wherein the diffuser has Lambertian properties.

16. (Previously Presented) The luminaire according to claim 14, wherein the diffuser forms an integral part of the exit window.

17. (Previously Presented) The luminaire according to claim 1, wherein the translucent element comprises a transparent panel with an optical structure to direct light.

18. (Currently Amended) ~~The~~ A luminaire comprising:
electrical contacting means for accommodating at least two
lamps, at least one of said lamps having first color properties,
and at least one of said lamps having second color properties, said
second color properties being different from said first color
properties,
an exit window adapted to allow light to pass from the
interior of the luminaire to the exterior of the luminaire,
a translucent element positioned between the lamps and the
exit window, and
at least one reflector configured to guide the light from each
of the lamps to the translucent element, the luminaire according to

~~claim 1,~~ further being provided with at least one opening formed in a part of the luminaire being positioned substantially opposite the exit window.

19. (Previously Presented) The luminaire according to claim 18, wherein the at least one opening has an elongated shape and is arranged with the longitudinal dimension in a transversal direction of the luminaire.

20. (Previously Presented) The luminaire according to claim 1, wherein the at least two lamps are arranged substantially in a plane.

21. (Previously Presented) The luminaire according to claim 20, wherein the plane is arranged substantially parallel to a plane defined by the exit window.

22. (Previously Presented) The luminaire according to claim 20, wherein the plane is arranged substantially perpendicular to a plane defined by the exit window.

23. (Previously Presented) The luminaire according to claim 1, wherein at least one of the lamps is a fluorescent lamp.

24. (Previously Presented) The luminaire according to claim 1, wherein the color of the light emitted from the luminaire via the exit window is adjustable by means of adjusting the brightness of the individual lamps.

25. (Previously Presented) The luminaire according to claim 1, wherein the maximum combined light flux originating from all lamps having first color properties is different from the maximum combined light flux originating from all lamps having second color properties.

26. (Original) An array of luminaires, wherein at least one of the luminaires in the array is a luminaire according to claim 1.